

# CIEA 2006

## **Aprender para las acciones de sostenibilidad**

**Dr. Dang Dinh Boi**

Universidad de Agricultura y Forestería de Ho Chi Minh,  
Vietnam

**Mrs Ngo Thi Kim Yen**

Universidad Tecnológica de Hanoi, Vietnam

Martes 15 de agosto de 2006

**25° Curso Seminario Internacional de Estudios  
sobre la Formación Profesional y la Enseñanza  
en el Sector de la Agricultura**



# **El Programa de Apoyo para la Silvicultura Social (SFSP) de 1994 al 2002 en Vietnam: El aprendizaje efectivo mediante la incorporación institucional del Desarrollo de Programas de Estudio Participativos (PCD) y la Metodología de Enseñanza Centrada en el Aprendizaje (LCTM) – consecuencias formales e informales, unos años después de la terminación del programa**

## **Introducción general al SFSP**

El Programa de Apoyo para la Silvicultura Social (SFSP) tuvo dos etapas: 1994-1997 y 1997-2002. El programa comenzó en 1991, cuando el gobierno de Vietnam se dio cuenta de la necesidad de cambiar la educación y formación en el área forestal en Vietnam. Se acercó al Gobierno Federal Suizo para que patrocine la creación de una institución de formación similar al Centro de Formación de Silvicultura de la Comunidad Regional (RECOFTC) en Bangkok, Tailandia. Ambas etapas del SFSP fueron financiadas por la SDC, Agencia Suiza para la Cooperación del Desarrollo e implementadas por Helvetas, Asociación Suiza para la Cooperación Internacional. En Vietnam, el ex Ministerio de Silvicultura, ahora convertido en el Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural (MARD), fue la institución social responsable.

## **SFSP1**

El SFSP comenzó oficialmente en julio de 1994, teniendo como objetivo global para la primera etapa lo siguiente:

**Contribuir con un manejo sostenible y equitativo de los recursos de los bosques y árboles, proporcionando a la gente las técnicas y el conocimiento profesionales necesarios**

Este objetivo, más que un proyecto de apoyo forestal, le proporcionó al SFSP el carácter de programa de apoyo educacional dentro del sector forestal. Los principales objetivos de desarrollo del SFSP 1 fueron los siguientes:

- Ampliar las bases del conocimiento de la silvicultura social mediante el desarrollo de la investigación y la facultad.

- Integrar en forma permanente el nuevo conocimiento a la educación y al entrenamiento mediante la constante actualización del desarrollo de la formación y el programa de estudio.
- Apoyar el desarrollo de medidas de organización apropiadas para que permitan y apoyen el éxito de los dos primeros objetivos.

El proyecto comenzó en noviembre de 1994, en la Universidad de Ciencias Forestales de Vietnam (distrito Xuan Mai, provincia de Ha Tay), principal fuente de educación y formación forestal comprendida bajo el Ministerio de Desarrollo de la Agricultura y Rural (en Vietnam, las instituciones educativas y formativas se clasifican en diferentes ministerios, según el sector al que sirven). En julio de 1995, MARD estableció una nueva institución para que colaborara con el proyecto en la Escuela de Ciencias Forestales; el Centro de Formación de Silvicultura Social.

El SFSP 1 fue concebido con una base de acción-investigación y un marco bastante abierto. Esto hizo que el proyecto constantemente pudiera explorar diferentes posibilidades y desarrollar importantes áreas de foco. El marco que surgió estuvo basado en el clásico enlace de tres vías: formación – extensión- investigación.

En el Centro de Formación de Silvicultura Social se formó un “grupo de trabajo” para cada una de estas áreas. Los miembros de estos grupos llegaron de facultades de toda la Escuela de Ciencias Forestales. Se llevó a cabo una amplia variedad de actividades.

En 1997, fue evidente que existía una demanda de una segunda etapa, así como el reconocimiento que dicha etapa debería utilizarse como fundamento para las crecientes relaciones entre las universidades que ofrecen silvicultura.

## SFSP 2

SFSP 2 comenzó en 1997 e implicó una importante expansión del espectro y escala de sus actividades. En la nueva etapa colaboraron siete Instituciones de Socios Activos (WPIs). Cinco de éstas fueron las instituciones educativas terciarias que ofrecían cursos con diploma en silvicultura y que habían colaborado en la creación de La Red de Formación de Silvicultura Social durante el SFSP 1:

- La Universidad de Ciencias Forestales de Vietnam.
- La Universidad de Agricultura y Silvicultura Thai Nguyen, ubicada en el noroeste de Vietnam.
- La Universidad de Agricultura y Silvicultura Hue, ubicada en el centro de Vietnam.

- La Universidad Tay Nguyen, ubicada en la Tierra Alta central de Vietnam.
- La Universidad de Agricultura y Silvicultura de la ciudad de Ho Chi Minh, ubicada en el sur de Vietnam.

Además, y para asegurar que el nuevo sistema educativo iba a tener en cuenta la realidad de campo, también se apoyó a un centro nacional de investigación, El Instituto Nacional para la Tierra y los Fertilizantes (NISF) y el centro de extensión provincial de El Departamento de Agricultura y Desarrollo Rural de la provincia de Hoa Binh (ubicada en el noroeste de Vietnam). La intención fue crear las sinergias necesarias entre la extensión, investigación y formación que no se habían logrado completamente durante el SFSP 1.

Con la incorporación de cuatro nuevas universidades socias, todas éstas comprendidas en la administración del Ministerio de Educación y Formación (MoET), la estructura de coordinación fue diferente a la del SFSP1.

El objetivo de desarrollo (derivado de la política gubernamental) del SFSP 2 fue:

**Establecer la silvicultura social para lograr un manejo más efectivo de las tierras forestales y fuentes naturales renovables para mejorar el nivel de vida de los campesinos.**

El objetivo del SFSP 2 (1997-2002) fue:

Desarrollar una capacidad de formación forestal efectiva sensible a las demandas de implementar el manejo de la tierra forestal.

El programa se apoyó en 3 componentes principales: el Desarrollo de Recursos Humanos, la Generación de Conocimiento y el Intercambio de Información.

Bajo el componente del Desarrollo de Recursos Humanos, en el Desarrollo de Programa de Estudio Participativo (PCD) y en el método de Enseñanza centrado en el Aprendizaje se han organizado y llevado a cabo muchas actividades de acercamiento innovador y métodos de educación. Dichos acercamientos y métodos se presentaron para aumentar la efectividad del aprendizaje en la educación forestal de Vietnam.

### ***Una etapa puente***

El SFSP logró importantes mejoras en la educación forestal de Vietnam, sin embargo, tuvo también que afrontar muchos desafíos muy importantes. No se lograron alcanzar algunos de los resultados esperados y algunos de los enfoques hubiesen necesitado aún más tiempo para realmente llegar a producir. Por consiguiente, al SFSP2 se agregó una “etapa puente” de un año (enero–diciembre 2002), que incorporaría algunas actividades del SFSP no resueltas, así como la planificación de un nuevo proyecto basado en los resultados y lecciones aprendidas del SFSP. En 2002, se

creó La Red de Formación de Silvicultura Social (SFTN), que incluyó principalmente siete Instituciones de Socios Activos del SFSP. La SFTN se formó para asegurar la continuación de los resultados del SFSP.

### ***Establecimiento de un nuevo proyecto***

El éxito del SFSP ha llevado a que se inicie un nuevo proyecto, el Proyecto de Apoyo de Extensión y Formación para la Silvicultura y Agricultura en las Tierras Altas (ETSP), una nueva cooperación entre MARD y SDC, llevada a cabo también por Helvetas. Este nuevo proyecto, que comenzó en julio de 2003, desarrolla los logros del SFSP y asegurará que las capacidades creadas en la educación y formación forestal se seguirán utilizando para servir las necesidades emergentes de la gente de las zonas rurales para la extensión y formación en agricultura y silvicultura. El objetivo del ETSP es estudiar más directamente la mitigación de la pobreza en zonas lejanas y marginadas de Vietnam.

## **Aumentar la eficacia de aprendizaje mediante El Desarrollo de Programa de Estudio Participativo (PCD) y la Metodología de Enseñanza Centrada en el Aprendizaje (LCTM):**

### ***¿Qué es El Desarrollo de Programa de Estudio Participativo (PCD)?***

PCD es un ciclo que consiste en 5 pasos: i) El análisis de contexto y el asesoramiento en la necesidad de formación; ii) la identificación de la meta de aprendizaje, objetivos y desarrollo de las nociones generales del programa de estudio; iii) plan y desarrollo de los programas de estudio detallados, iv) entrega y uso de nuevos programas de estudio; y v) observación y evaluación.

En este enfoque hay puntos importantes. Primero, el PCD es un ciclo continuo y necesita ser modificado y actualizado continuamente para adaptarse al contexto cambiante. Segundo, el PCD incluye a las partes interesadas que tienen mandatos relacionados con la formación, de cada paso del ciclo. La figura que aparece abajo describe la interrelación entre los pasos del PCD.

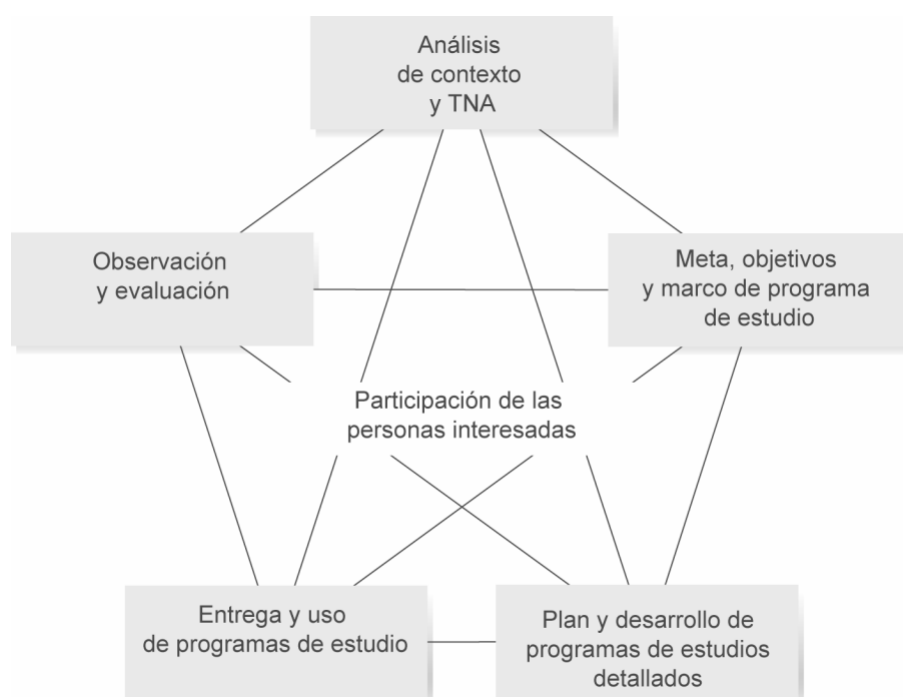


Figura 1: Interrelación entre los pasos del PCD

### **¿Por qué el PCD ayuda a la eficacia del aprendizaje?**

El desarrollo del programa de estudio que utiliza el acercamiento participativo responde a las necesidades de las partes interesadas que fueron cambiando según la tendencia del desarrollo social. Antes de desarrollar el programa de estudio, los productores del programa de estudio habían analizado el contexto y evaluado las necesidades de aprendizaje de los grupos objetivo (comunidad, organizaciones/instituciones/individuos). Las necesidades de aprendizaje se reflejaron más tarde en el programa de estudio de formación. Por ejemplo, dentro del SFSP, se organizaron muchos talleres para analizar los efectos de los cambios socio-económicos en el sector forestal. Como resultado del análisis se descubrió que existía la necesidad de una nueva asignatura principal de formación. Fue así como apareció la Silvicultura Social y resultó necesario refrescar la formación de los ingenieros de montes en silvicultura social. Dichas necesidades se vieron luego reflejadas en el programa de estudio de formación de las facultades de educación forestal de cinco universidades de Vietnam.

El PCD atrae la participación activa de los profesores y estudiantes. En el pasado, todas las instituciones de formación utilizaban el acercamiento tradicional, sólo algunos expertos se reunieron y escribieron el programa de estudio sin la participación de los profesores y estudiantes que utilizarían dicho programa en el futuro. En el acercamiento del PCD, los actores principales en la educación (profesores y estudiantes) se ven involucrados en muchos pasos del desarrollo del programa de estudio. Es por ello que pueden expresar sus necesidades, proponer métodos efectivos de enseñanza y aprendizaje y aportar una vasta experiencia a los

contenidos del libro de trabajo.

El ciclo de desarrollo del programa de estudio asegura el continuo aprendizaje y la continua renovación de los contenidos de enseñanza, métodos de enseñanza y aprendizaje y refleja la realidad en el aula.

La evaluación de las necesidades de formación ayuda a que el programa de estudio responda a las necesidades de los alumnos/estudiantes, no sólo desde el punto de vista de los contenidos de aprendizaje, sino también de la organización de la formación, de tal forma que se amolde a las condiciones de los estudiantes.

### ***¿Cómo se presenta el PCD y se aplica al SFSP?***

Al principio, el PCD se presentó y aplicó en el Centro de Formación de Silvicultura Forestal, en la Universidad de Ciencias Forestales de Vietnam (comprendida bajo la administración del Ministerio de Silvicultura). Como este es un acercamiento nuevo para el contexto vietnamita, los actores, que estuvieron involucrados en el proceso de desarrollo del programa de estudio de la asignatura principal Silvicultura Social, aprendieron el nuevo acercamiento y se convirtieron en la fuerza central para el desarrollo del programa de estudio en el SFSP2. La producción del PCD en el SFSP 1 fue el programa de estudio de la asignatura principal de Silvicultura Social, que fue aprobada por el MARD y aplicada en una Universidad de Ciencias Forestales de Vietnam.

En el SFSP2, el PCD se expandió a cuatro universidades comprendidas bajo el Ministerio de Educación y Formación (MoET), un centro de extensión y un instituto de investigación (comprendido bajo el MARD). Esta expansión aseguró que el innovador acercamiento se aplicara ampliamente en la educación forestal y en las instituciones de formación, no sólo para la formación/educación formal, sino para las informales, como el curso corto de formación de extensión.

En ambas etapas, todas las Instituciones de Socios Activos (WPIs) presentaron y aplicaron el Método de Enseñanza centrado en el Aprendizaje, un método innovador. Este método desencadenó la transición de echar el conocimiento a la cabeza de los alumnos/estudiantes a facilitar a los alumnos/estudiantes la participación activa en el proceso de aprendizaje. Las instituciones de formación y los profesores apreciaron enormemente este método y estaban deseosos de aplicarlo en su enseñanza.

Los principales resultados del SFSP2 son:

- Primero, gracias al apoyo del SFSP, hubo un equipo central, dotado de la capacidad adecuada en el desarrollo del programa de estudio participativo, en cada universidad de educación forestal de Vietnam;
- Segundo, un grupo de profesores ha aplicado la LCTM profesionalmente. En este momento, dicho grupo es el equipo central que provee formación en la LCTM a otros profesores/entrenadores dentro de las instituciones de formación/educación no sólo en el sector forestal, sino también en otros

sectores; y

- Por último, pero no por ello menos importante, se desarrollaron algunos libros de trabajo con importantes temas para la silvicultura social que se aplicaron en las cinco universidades de educación forestal de Vietnam.

#### Trascendencia del PCD y la LCTM en la educación y formación en Vietnam

La participación en el proceso de desarrollo del programa de estudio hizo que los miembros centrales de las WPIs y otras partes interesadas (directores de formación, jefes de instituciones educativas, artífices de principios y profesores de instituciones de formación no apoyados por el SFSP) se hayan dado cuenta de la necesidad de innovar su actual acercamiento en el desarrollo del programa de estudio.

La difusión de este innovador acercamiento al PCD se reconoce claramente. Muchas universidades y facultades administradas por la universidad, e instituciones de formación (como, por ejemplo, escuelas profesionales, escuelas técnicas) llevan muchos cursos de PCD y LCTM para los profesores, usando su propio presupuesto (no hay ayuda para el proyecto).

En el 2004 y 2005 muchos cursos de PCD y LCTM se entregaron a 39 escuelas profesionales comprendidas bajo el MARD. Los facilitadores en dichos cursos de formación son miembros centrales que participaron activamente en la adaptación y aplicación del PCD /de la LCTM en el SFSP.

Gracias a la colaboración efectiva entre la educación y extensión, el PCD y la LCTM se aplicaron con éxito no sólo en la educación/formación formal y en funcionamiento, sino también en cursos cortos de formación ofrecidos en instituciones de extensión. Los cursos de formación que aplicaron la LCTM fueron sumamente apreciados por los campesinos y otros grupos objeto en las provincias de Hoa Binh, Thua Thien Hue, Dak Nong y Dak Lak.

#### ***Lección aprendida y recomendaciones***

Permanezca flexible al aplicar el ciclo del PCD y sus principios como para que se pueda amoldar a las condiciones específicas (recursos humanos, marco de tiempo, finanzas, etc.) de cada país e institución de formación.

La estructura institucional juega un papel muy importante a la hora de facilitar la aplicación y difusión de aquellos acercamientos y métodos innovadores (la estructura institucional implica documentos legales y leyes de educación y formación). Los cambios rápidos o inmediatos en estas estructuras no son posibles. Es muy importante hacer que los artífices de principios se den cuenta de la necesidad de cambiar la forma de pensar del proceso de enseñanza y aprendizaje, usando acercamientos centrados en el aprendizaje y participativos (actitudes de cambio).

La aplicación efectiva de este acercamiento requiere el compromiso y entusiasmo de todas las partes interesadas. Por ello, cada parte interesada debería saber

perfectamente qué beneficios y papeles debería jugar él/ella en este ciclo del PCD.

Un grupo central de entrenadores consta de personas competentes en el PCD, la LCTM y la facilitación debería formarse en cada institución de formación y extensión. Este grupo proveerá formación y preparación a sus colegas para asegurar el aumento a escala y la difusión del PCD y la LCTM.

Se da por sentado que el PCD/ la LCTM tendrá un gran impacto en los estudiantes y alumnos. Es por ello, que se debería convencer a los artífices de principios de introducir este nuevo acercamiento en la educación y formación. Un estudio ex-post del impacto del SFSP con su PCD/LCTM en los estudiantes y alumnos a nivel nacional sería un instrumento útil para otros programas educativos. Esto aún no se ha llevado a cabo.

Hay un punto crítico que debe estar dirigido a los artífices de decisiones de un programa como éste: Cuando se está involucrado en programas educativos, es fundamental mantener la continuidad y no hacer cambios estratégicos demasiado pronto que tienen un impacto negativo en la difusión de los resultados obtenidos por varios niveles de educación. El siguiente paso lógico, es decir, presentar exactamente los mismos acercamientos e instrumentos al nivel inmediatamente inferior (profesional) es lo que no se hizo en el 2002, momento en que el MARD y la SDC decidieron cambiar sus estrategias de intervención.

## Dinh Boi Dang

**Nombre:** Dinh Boi  
**Apellido:** Dang  
**Fecha de nacimiento:** 10/05/1951  
**Nacionalidad:** Vietnamita  
**Geschlecht:** Masculino; casado

**Posición actual:**  
Decano (Desde: 1998)

**Institución:**  
Facultad de Ciencias Forestales, Universidad NongLam, Ciudad HoChiMinh

**Dirección:**  
Comuna Linh Trung, Distrito ThuDuc, Ciudad HoChiMinh, Vietnam

**Tel:** 84 08 897 46 06  
**Fax:** 84 08 896 17 07  
boilamnghiep@hcm.fpt.vn

**Títulos académicos:**  
Doctorado en Tecnología de la madera 1990  
Licenciado en Ciencias de la Tecnología de la madera 1973

**Idiomas:**  
Ruso  
Inglés

**Especialidades y consideraciones afines**  
Producto forestal/utilización de la madera  
Aserraderos/remanufactura  
Productos forestales no de madera de construcción  
Ciencias forestales sociales  
Certificación forestal  
Investigación participativa y de acción  
Desarrollo del programa de estudio en Agricultura  
Métodos de enseñanza centrados en el estudiante  
Calidad de formación